川漢聲川

格言

一 寬言美氣，寡視養神，
寡思養精，寡慾養性。

二 守約是儉德，儉於財，可以養廉，儉於視，可以養神，儉於言，可以養氣，凡儉可以悠久而無窮。

（一）

風土人情

廣東九江的江花魚

魚花就是魚苗，或稱「水花」，「海花」，「魚秧」，魚花因出產的時間和產區不同，其名稱也不異。

按照養魚的需要，把從江中捕獲的魚苗分爲「養殖魚花」和害「魚花」（包括小雜魚魚花）兩大類：所謂「養殖魚花」一般是指草，青，連，庸，鯪，鯉，鯽，鯇魚類而言，是要利用的，除了以上幾種以外，其他所有的魚花都稱爲「害魚花」，過去一般是不利用的。

養魚的人，都認爲廣東南海九江所產的魚花爲最好，易長易肥，成活率又高，所以九江魚花，可以銷至千里之外，彷彿如福建漳州的水仙花樹，成爲某一地區的專利特產。

九江爲西江流域所經，各處的江河裏都有魚花，魚花取自江中，還是遠從廣西，越南邊境發源的水流，自上流匯入西北各江，由九江沿江撈取的，若是取自西江水的魚花，因不易肥大，不大爲人所重。

九江人稱春天魚散卵爲「魚汕種」，魚卵都是散在藻荇之間的，細小如花，由於魚類的生殖有一定的時期，因此，張捕魚花是一個季節性的工作，頭江汛（又稱漁汛，汛期，發江）即爲一年牛產季節的開始，末江汛表示生產季節的結束。

張捕魚花的漁民，主要是根據農曆的節氣來計算魚花生產時期，九江魚花生產季節，大致從每年的「穀雨」至「處暑」（相當於四月中下旬至八月底），時間約四個半月左右，魚花汛期的早遲與當年春天的天氣冷暖有密切的關係，

唐明皇精通音律樂曲

及「霓裳羽衣曲」，皆有典故，堪作古典音律源流參考，爰搜錄之。

「霓裳羽衣曲」之作，其說有二，一說謂：該曲爲明皇登三鄉驛望仙山所作，當代詩人劉禹錫有詩云：

「開元天子萬事足，惟惜華清景促。三鄉驛上望仙山，歸作霓裳羽衣曲。仙山從此在瑤池，三清八景中追隨。天上忽乘白雲去，此間空有秋風詞」。即指其事而詠。

一說謂：

羅公遠於八月十五夜，與玄宗遊月殿，見仙女數百，素服寬衣，舞於廣庭，羅公說是霓裳羽衣曲，玄宗默記其聲調，歸來，仿其聲調，名爲「霓裳羽衣曲」，玄宗嘗宴諸王於木蘭殿，楊貴妃起舞霓裳羽衣曲，玄宗吹玉笛和之，相顧大悅。

玄宗又有「紫雲迴」之作，據說：玄宗夢仙子十餘人，御雲而下，各執樂器奏之，曲度清越，眞仙府之音，中有一仙子，對玄宗說：「此神仙紫雲迴，今傳授陛下使爲正始之音」，上喜而傳受，遂盡得其音，因吹笛習之，盡得其節奏，相傳明皇心情稍不愉快，輒親吹玉笛，奏曲，始知「迴雪」流風，眞能迴天轉地。

至於「淩波曲」之由來，據說：玄宗在東都，夜夢一女，容貌絕艷，攜「交心」一帶，大袖寬衣，拜於床前，自云

中國英雄傳

一，孟珙 文天祥

附：杜孟，珙貴，余玠，王堅，吳曦軍會合，再派一軍屯梓州，下令將官，不許失棄寸土，閬州（今四川省閬縣）守梁棟擁雄戰守，以軍法殺之，自此諸將奉命唯謹，蒙兵退却，是年，蒙古兵渡淮，入揚州除（水旁）州，再破通州（今江蘇省南通縣），并屠城。

三年，四川緊急，朝命余玠至蜀安撫使，珙助其銀，并命其子之縉爲策應，珙嘗謂荊州爲國之藩表，一如蜀抗之時，必須八萬大軍，節節防江，同時强化靖，沅，辰一線，繼而蒙軍由通州攻壽春。

四年，朝令兼知江陵府，珙認爲他不能離開，不受，朝令分京湖兵五千守安豐以援壽春，他派劉全前去，繼而又命他分兵三千備黃州，珙說，黃州，壽昌（今湖北省鄂城縣），一江之隔，有事壽昌可以援，何要先派兵呢？先動一天即有一日之費，用兵是要計算在內的，萬一上游有緊，不復于奔命嗎？不從，五年，朝令珙仍到江陵，他一看江陵所恃，三面是水而已，然而港汊也可成桑田，敵人一到，即至城外了，乃利用水道修濠，凡數十里，又沮河漳河之水舊自城西入江，他導向東流，繞城北入漢水，三河遂通，又築水庫，可以灌溉三百里的地區，他親自檢畫施工，計土木一百七十萬工竣事，又造輕快戰船，派游擊壯士，又設公安書院，招集流亡和青年，蒙軍大納來寇，珙派楊全敗之於荊門，又通知兩淮爲備，蒙軍張柔渡淮，兩淮無情報，幸得珙之通知，楊世安呂文德極力防守，珙派軍赴援，蒙軍遂不支而退，朝廷又調其兵五千到廣西，珙說：「該就鄉訓練，不聞調遣，空費錢糧，無補于事，不聽。

自珙立議北軍，捍衛襄城唐鄧，

民間故事

諸詩雅趣

秦初

往昔私塾，過節時，學生家長例送先生禮物，有以小雞贈先生者，先生以其名，

寫詩和之：

「昨日吸蒙恩小雞，可憐脫毋未孵時。動有英把牢力試，留取籠中作畫眉。」

沈女嘯家居，盜入其室，空手而去，沈笑吟云：

「風寒月夜黑迢迢，辛苦勞心此一遭。祇有破書三五冊，也攜將去教兒曹。」

夙昔兒女合卷之夕，俗例聞四句「鬧新房」，有新郎某，美而艷，里人稱曾牛觀音，新郎則拿着四胡麻子，某秀才立成四句以戲之，詩云：

「一雙兩好古來無，好女從來無好夫。却扇羅帷新新郎，待教菩薩看麻胡」

「久旱逢甘雨，他鄉遇故知；動人有四喜詩云，

洞房花燭夜，金榜掛名時。」

有老教官登第，文士某，每一句加上兩字以賀之，詩云：

「十年久旱逢甘雨，萬里他鄉遇故知。和尚洞房花燭夜，教官金榜掛名時。」老教官聞之，啼笑皆非。（完）

風箏

林春愷

別調悠揚混太清，傳音未許過夢程。四方震動聞天籟，十面驚呼聽鬼聲。羽翼翩姿遙縹緲，絲絃牽引，高隱雲叶，撥絃鳴。手操自繞，雖傳教，誤遠征。

曹歛已久 今又再到
健脾素甜尿丸
參歸精補丸
鹿茸精丸
男女咸宜 四季可用
中和行公司
Chung Wo Hong Co
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B.C.

新辦到冰霜貨品
鯇魚 扁魚 崇魚 秋魚
生魚 齋魚 倉魚 黃花魚
三黎魚 甘魚 交魚 邊魚
則魚 水魚 尤魚 鮑魚
風蟮 羔蚧 龍蝦 去皮田鷄
禾花雀 蚧黃 蚧肉 响螺肉
倉魚肉 烟倉魚
元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

鹿尾羓補丸 試驗瓶十元 一料式十元
可能帮助身體强壯，可能帮助身體氣虛血弱，可能減小腰痛，骨痛，可能減小夜尿，試驗瓶能服十日，用者可能見效，減小病痛，減小夜尿，身體感覺强壯然後買它的未遲，此丸有益老年，服之可能減小病痛，便能延年益壽，此丸可能有益身体也。

紅色補丸 每盒五元 的實驗名
服後大概四點鐘，藥力流行，補氣補血，可能帮助身體强壯，用過方知功効。

消毒丸 每罐三元
此丸可能減小風濕骨痛，痕癢濕症，脚癬。

皮膚止癢膏 每盒二元
能解決小兒皮膚感染，各種痕癢，癬脚，大人亦合用。
CHUNG KUO YORK HONG
54 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.

雲埠中國藥行
片打街壹百五十四號

泮故李天面搜煙通公司
本公司在泮故李區。服務有式十年。
□搜煙通□新畫與修理各種天面□修理煙通□清通窗滴修理或換新□用時代機具洗通去水渠□普通木工與修理。
欲求誠實可靠工作
電話 738-3223
▲無數親友顧客。向稱工作滿意。敬請可以呈表芳名。以便查閱。證明本公司誠實可靠。

雲埠洪門體育會
擴大技擊班招生
啓者：本會現爲擴大體育，發揚少林技術起見，俠宏武藝運動，現特聘請組國名師袁龍龍師傅，到來教授，十八般武藝，固然齊全，另女教授舞獅，其中有獅子戀球，撐脚鶴出洞，虎爪蟠龍手，鐵紙扇，鐵掃管，醉酒梅花拳，柔家手門等特別手段，每日由下午七時半至八時半練習，不收學費，由即日起開始報名，不論男女，年齡在八歲至式十歲以內者皆歡迎入學。
本會地点：片打街東一一大號。
報名處：本體育會 簡氏事務所
大漢公報
雲埠洪門體育會啓
中華民國五十五年十一月廿四日

各種電池發行價錢
新電池或重造電池
電話 255-2848 機洛

朱去非創製
奇異藥水
內外各症 可飲可擦
皮膚病科 嘔痢水瀉
四十餘年 風行各國
大罐壹元五毛 中罐壹元 小罐五毛
止痛 必靈丹 每打 一元
第一
平安茶 清熱 每罐 十包 一元
化滯
各埠各藥店有賣
總批發處：本美藥行 [illegible]
Box 1[illegible] P.O. [illegible]
Vancouver, B.C.

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89½ E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone MU. 2-2244

新到
中江瑤柱
台灣鑵頭涼粉
台灣鑵頭菠蘿
台灣鑵頭甘蔗
台灣鑵頭蘆筍
台灣鑵頭清湯
台灣鑵頭清湯

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST
VANCOUVER 4, B.C.
竹林園酒家
特設外賣部
著名食譜
一大筵小酌
餚菜豐美
專車送上
三元五毛以上交易
免費送到府上迅快捷妥當
免費送餐時間：下午四時至上午式時
電話 683-1935

加拿大溫哥華
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595
代理
各種香煙麻糖發行
大小光顧一律歡迎
壹式九號奇化街
（近華街西邊牛個街口）

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B.C.
Phone: 683-3658
Agents For Orient & Pacific Lines
海空旅遊預售
【一】本社代理鐵行距蘭西輪，由溫哥華駛美西而赴日本香港，以十五人起計乘位三百八十元。
（大月廿三日起程七月十七日到港）
（十月廿一日起程十一月十一日到香港）
【二】十月一日舉辦同往觀光團，連經日本，台灣，香港，早日報名參加。
【三】溫哥華飛舊金山賭城來回機票一百三十四元六毛五，
定期卅天。
旅行業務不論海國空及各國均有聯繫，歡迎備函電前問
地址：片打街東七十一號 電話：683-[illegible]
太平洋旅行社 林[illegible]良 啓

購用 保證 防塵 塑造膠質
保險社會保險証件
加國中央銀行，現已開始發給社會保險證件，以代替失業保險證件。而此種新製塑造證件，堅固永久保存。保存辦法，最好用塑造膠質，（PLASTIC）將兩面封固，可免被損壞或撕角，損毀不易，防潮防侵，永久鮮明。
本報現有此種機具，高等保險公司需要文件，如欲用此辦法，請先寄名證件上，什分鐘內，原物立即交還，今爲利便僑界起見，每張僅收三毛五，（一張三毛。（外埠郵票，請轉來連證件付來，即日可以寄還付回。）
本報僑業部啓